

仕事やアルバイトを探したい

新宿外国人雇用支援・指導センター

【問合せ】

03-3204-8609

【時間】

午前 8 時 30 分～午後 5 時 15 分

(土・日・祝日及び年末年始を除く)

【対応言語】

英語、中国語

* 通訳が必要な方は事前に電話で予約してください。

【所在地】新宿区歌舞伎町 2-42-10

ハローワーク新宿 (歌舞伎町庁舎) 1階

【対象】

① 日本人の配偶者や定住者など、就労に制限のない在留資格の方

② アルバイトを希望する外国人留学生の方

* 日本での就職を希望する留学生、専門的・技術的分野の在留資格の人の就職相談は、東京外国人雇用サービスセンター (03-5339-8625) へ。

～仕事と在留資格～

在留資格には、働ける資格と東京出入国在留管理局で資格外活動許可を得なければ働けない資格があります。「留学」「家族滞在」などは、資格外活動許可を得ると、週 28 時間以内のアルバイトができます。ただし、風俗関連の仕事で働いたり、決められた時間以上に働いた場合には、在留資格を失うおそれがあるので注意してください。

先輩からのアドバイス



在留資格についてわからないことは、外国人総合相談支援センター (4 ページ参照) に相談しよう。

Employment and part-time work

Shinjuku Foreigners' Employment Assistance and Guidance Center

【Phone inquiries】

03-3204-8609

【Hours】

8:30 - 17:15

(Except for Saturdays, Sundays, national holidays, and the year-end and New Year holidays)

【Languages】

English and Chinese

* If you need an interpreter, please make a reservation.

【Address】

1st floor of Hello Work (job-placement office) (Kabukicho Office), 2-42-10 Kabuki-cho, Shinjuku City

【Eligibility】

① Individuals whose resident status has no labor restrictions, such as "spouse of a Japanese national" and "permanent resident"

② Foreign students who want to work part-time

* Overseas students or professionals with resident status who are seeking employment in Japan and need career advice should contact the Tokyo Employment Service Center for Foreigners (03-5339-8625).

～ Status of residence and working in Japan ～

When it comes to status of residence, there are broadly two types: one that allows you to work and another that does not allow you to work without permission from the Tokyo Regional Immigration Bureau to engage in activities beyond the scope of your visa. If you have a residential status such as "College Student" or "Dependent", you can work within 28 hours a week once you've got permission. But be careful. If you work at a sex-related business or work longer than the specified work hours, you risk losing your status of residence.

Advice from sempai



If you have questions about resident status, contact the Consultation Support Center for Foreign Residents (see page 4)!

想要找工作或打工

新宿外国人雇用支援・指导中心

【咨询电话】

03-3204-8609

【时间】

上午 8 点 30 分至下午 5 点 15 分

(星期六、星期日、节日及年底年初除外)

【对应语言】

英语、中文

※ 请需要翻译服务的人士事先打电话预约。

【地址】

新宿区歌舞伎町 2-42-10

HELLO WORK (公 共 职 业
安 置 所)(歌 舞 伎 町 厅 舍)
1 楼

【对象】

① 包括日本人的配偶者在内的定住者等, 持有不受
就劳限制在留资格的人士

② 希望打工的外国人留学生

* 打算在日本就业工作的留学生、持有专业技术领域
在留资格的人的就业咨询, 东京外国人雇用服务中
心 (03-5339-8625)

~工作和在留资格~

在留资格中有能工作的资格和必须到东京出入境在
留管理局取得资格外活动许可后才能工作的资格。
持“留学”、“家属滞在”等签证居住日本的人, 在
取得资格外活动许可后可以一周 28 小时以内打工。
但是在风俗场所打工, 或打工超过了规定的时间,
有可能会丧失在留资格, 敬请注意。



来自前辈的建议



希望了解有关在留资格等问题的人士, 请
与外国人综合咨询中心(参照第 5 页)联系!

일이나 아르바이트를 찾고 싶을 때

신주쿠 외국인 고용지원・지도센터

【문의】

03-3204-8609

【시간】

오전 8 시 30 분 ~ 오후 5 시 15 분

(토・일・공휴일 및 연말연시를 제외)

【대응 언어】

영어, 중국어

※ 통역이 필요한 분은 미리 전화로 예약하세요 .

【소재지】

신주쿠구 카부키초 2-42-10

HELLO WORK (공공 직업안정소) 신주쿠 (카부
키초 청사) 1 층

【대상】

① 일본인 배우자나 정주자 자격 등으로 취업에 제한
이 없는 재류 자격인 분

② 아르바이트를 희망하는 외국인 유학생인 분

※ 단, 일본에서 취직을 희망하는 유학생・전문적・기술
적 분야의 재류자격인 분의 취직상담은 도쿄 외국인
고용서비스센터 (03-5339-8625) 로 .

~재류자격과 일~

재류자격에는 일을 할 수 있는 자격과 도쿄 출입국체
류관리국에서 자격의 활동허가를 얻지 않으면 일을
할 수 없는 자격이 있습니다 . “유학” “가족체류” 등은
자격의 활동허가를 얻으면 일주일에 28 시간까지 아르
바이트를 할 수 있습니다 . 단, 유흥업 관련 등의 일을
하거나 정해진 시간 이상 일을 했을 경우에는 재류자
격을 잃을 우려가 있으므로 주의해 주십시오 .

선배로부터의 어드바이스



재류 자격에 대해 모르는 것은 외국인 종합
상담지원센터 (5 페이지 참조) 에 상담하세
요 !